



UNIVERSITÄTS-  
BIBLIOTHEK  
PADERBORN

## **Universitätsbibliothek Paderborn**

**Tora nevi'im u-ketuvim**

**Leusden, Johannes**

**Amstelodami, 1667**

Cap. XVIII.

**urn:nbn:de:hbz:466:1-39406**

19 האלהים לוי שמעאל יחיה לפניך: ויאמר אלהים  
 אבל שרה אשתך ילדת לך בן וקראת את שמו יצחק  
 והקמתי את בריתי אתו לברית עולם לזרעו אחריו:  
 ולישמעאל שמעתך הנרה ברכתי אתו והפריתי כ  
 אתו והרביתי אתו במאד מאד שנים עשר נשיאם  
 21 וילידונתיו לגוי גדול: ואת בריתי אקים את יצחק  
 אשר תלד לך שרה למועד הזה בשנה האחרת:  
 22 ויבא לך לך ויבא לך לך ויבא לך לך ויבא לך לך  
 23 ויבא לך לך ויבא לך לך ויבא לך לך ויבא לך לך  
 אברהם את ישמעאל בנו ואת כל ילדי ביתו ואת  
 כל מקנת כספו כל זכר באנשי בית אברהם וימל  
 את בשר ערלתם בעצם היום הזה כאשר דבר אתו  
 אלהים: ואברהם בן תשעים ותשע שנה בהמלו בשן  
 24 ערלתו: וישמעאל בנו בן שלש עשרה שנה בהמלו כה  
 את בשר ערלתו: בעצם היום הזה נמול אברהם  
 26 וישמעאל בנו: וכל אנשי ביתו ילדי ביתו ומקנת כסף  
 27 מאת בן נכר נמלו אתו:

Circumci-  
ditur Abr.  
& omnes  
domestici  
eius.

פ פ פ פ פ

וירא אליו יהוה באלני ממרא והוא ישב פתח יקא  
 האהל כחם היום: וישא עיניו וירא והנה שלשה  
 אנשים נצבים עליו וירא וירץ לקראתם מפתח האהל  
 2 וישתחו ארצה: ויאמר אדני אם נא מצאתי חן  
 3 בעיניך אל נא תעבר מעל עבדך: יקחנא מעט מים  
 4 ורחצו רגליכם והשענו תחת העץ: ואקחה פת לחם ה  
 5 וסערו לבכם אחר תעברו כי על כן עברתם על  
 6 עבדכם ויאמרו בן תעשה כאשר דברת: וימהר  
 אברהם האהלה אל שרה ויאמר מהרי שלש סאים  
 7 קמח סלת לוי עשוי עגורת: ואל הבקר בין  
 אברהם

Cap. XVIII  
Inuisit  
Deus Abr.  
2 Tres An-  
geli sub spe-  
cie humana  
ei apparent,  
qui eos hos-  
pitio exci-  
pit, & vi-  
g'lanter in-  
seruit.

אברהם ויקח בן בקר רך וטוב ויתן אל הנער  
 8 וימהר לעשות אתו: ויקח חמאה וחלב ובן הבקר  
 אשר עשה ויתן לפנים והוא עמד עליהם תחת העין  
 ויאכלו: ויאמרו אליו איה שרה אשתך ויאמר הנר  
 י באהל: ויאמר שוב שוב אליך כעת חיה והנר בן  
 לשרה אשתך ושרה שמעת פתח האהל והוא אחריו:  
 11 ואברהם ושרה זקנים באים בימים חרל להיות לשרה  
 12 ארח כנשים: ותצחק שרה בקרבה לאמר אחרי  
 13 בלתי היתה לי עדנה ואדני זקן: ויאמר יהוה אל  
 אברהם למה זה צחקה שרה לאמר האף אמנם אלך  
 14 ואני זקנתי: היפלא מיהוה דבר למועד אשוב אליך  
 15 כעת חיה ולשרה בן: ותכחש שרה לאמר לא  
 16 צחקתי כי יראה ויאמר לא כי צחקת: ויקמו משם  
 האנשים וישקפו על פני סדם ואברהם הלך עם  
 17 לשלחם: ויהוה אמר המכסה אני מאברהם אשר אני  
 18 עשה: ואברהם היו יהיה לגוי גדול ועצום ונברכו בו  
 19 כל גויי הארץ: כי ידעתיו למען אשר יצוה את בניו  
 ואת ביתו אחריו ושמרו דרך יהוה לעשות צדקה  
 ומשפט למען הביא יהוה על אברהם את אשר דבר  
 כ עליו: ויאמר יהוה זעקת סדם ועמרה כירבה וחטאתם  
 21 כי כבדה מאד: ארדה נא ואראה הכצעקתה הבאה  
 22 אלי עשוי כלה ואם לא אדעה: ויפנו משם האנשים  
 23 וילכו סדמה ואברהם עורנו עמד לפני יהוה: ויגש  
 אברהם ויאמר האף תספה צדיק עם רשע:  
 24 אולי יש חמשים צדיקים בתוך העיר האף תספה  
 ולא תשא למקום למען חמשים הצדיקים אשר  
 כה בקרבה: חללה לך מעשת כדבר הזה להמית צדיק  
 עסר שעה והיה כצדיק כרשע חללה לך השפט כל  
 הארץ

*Promittit  
 ei filium ex  
 Sarah: Sa-  
 rah autem  
 ridet; Deus  
 reprehendit  
 illam per  
 Abraham.*

*Indicat  
 Deus Abr.  
 excidium  
 Sedom.*

*Abr. Deum  
 enixe ro-  
 gat, ne de-  
 struat eos.*

נקוד על פ  
 איו

26 הארץ לא יעשה משפט: ויאמר יהוה אם אמצא  
בסדם חמשים צדיקים בתוך העיר ונשאתי לכל

27 המקום בעבורם: ויען אברהם ויאמר הנה נניא  
הואלתי לדבר אל אדני ואנכי עפר ואפר: 28

אולי יחסרון חמשים הצדיקים חמשה התשחית בחמשה  
את כל העיר ויאמר לא אשחית אם אמצא שם

29 ארבעים וחמשה: ויסף עוד לדבר אליו ויאמר אולי  
ימצאון שם ארבעים ויאמר לא אעשה בעבור

הארבעים: ויאמר אל נא יחר לאדני ואדברה אולי ל  
ימצאון שם שלשים ויאמר לא אעשה אם אמצא שם

שלשים: ויאמר הנה נניא הואלתי לדבר אל אדני 31  
אולי ימצאון שם עשרים ויאמר לא אשחית בעבור

העשרים: ויאמר אל נא יחר לאדני ואדברה אך 32  
הפעם אולי ימצאון שם עשרה ויאמר לא אשחית

בעבור העשרה: וילך יהוה כאשר כלה לדבר אל 33  
אברהם ואברהם שב למקומו: ויבאו שני המלאכים ויט

34 סדמה בערב ולוט ישב בשער סדם וירא לו שני ויקם  
לקראתם וישתחו אפים ארצה: ויאמר הנה נניא 2  
אדני סורו נא אל בית עבדכם ולינו ורחצו רגליכם

והשכמתם והלכתם לדרככם ויאמרו לא כן 35  
ברחוב נלין: ויפצרו פם מאד ויסרו אליו ויבאו 3  
אל ביתו ויעש להם משתה ומצות אפה ויאכלו:

36 טרם ישכבו ואנשי העיר אנשי סדם נסבו על הבית  
מנער ועד זקן כל העם מקצה: ויקראו אל לוט ה

ויאמרו לו איה האנשים אשר באו אליך הלילה  
הוציאם אלינו ונרעה אתם: ויצא אלהם לוט הפתחה 6

והדלת סגר אחריו: ויאמר אל נא אחי תרעו: הנה 7  
נניא לי שתי בנות אשר לא ידעו איש אוציא ארה נניא

אתהן

Cap. XIX.  
Angeli ve-  
niunt ad  
Sedom, &  
Lot excipit  
eos domi.

Incola Se-  
dom obfi-  
dent do-  
mum eius.  
ut cognos-  
cant viros.

Exit Lot ad  
sedandum  
animos eo-  
rum, necita-  
men valet.